

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Słupca, ul. Objazdowa
	Miasto / Gmina Town / Commune	Słupca
	Powiat District	słupecki
	Województwo Province (Voivodship)	wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	Łącznie – 21,8995 ha Altogether - 21,8995 ha
	Kształt działki The shape of the site	(należy podać zbliżony kształt działki tj. kwadrat, prostokąt, trójkąt, inne) prostokąt + trójkąt rectangle +triangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	N
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 22% VAT	20-80 zł/mkw
	Właściciel / właściele Owner(s)	(w przypadku gdy więcej niż jeden właściciel prosimy o wpisanie powierzchni jaka przypada na poszczególnych właścicieli) Właściciele prywatny Private owners 2331/2 i 1832– 2,5120 ha 1822/2 - 0,6657 ha 1823 – 0,4140 ha 1824/3 – 0,2787 ha 1825/3 – 0,6365 ha 1826/6 – 0,3838 ha 1827 – 0,4415 ha 1828/2 – 0,4853 ha 1829/2 – 0,4995 ha 1830/5 – 0,3370 ha 1831/3 – 0,3631 ha 1830/6 i 1831/4 – 0,3893 ha 1836 – 0,6578 ha 2029 – 0,5563 ha 1838 – 0,5327 ha 1839 – 0,7208 ha 1840/1 – 0,3220 ha 1840/2 – 0,3239 ha 1841 - 0,5961 ha 1842 - 0,6649 ha 1843 - 0,6451 ha 1844 - 0,2977 ha 1845 - 0,9055 ha 1846 - 1,3093 ha 1847 - 1,0564 ha 1848 i 1849 – 1,0966 ha 1850 i 1851 – 1,3731 ha 1852 - 0,4241 ha 1853 - 0,4236 ha 1854 - 0,3840 ha 1855 - 0,3625 ha 1856 - 0,3190 ha 1857 - 0,4844 ha

		1858 i 1859 - 0,4930 ha 1860 - 0,1015 ha 1861 - 0,0825 ha 1862 - 0,3633 ha
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	(jeżeli plan w przygotowaniu prosimy o podanie orientacyjnego terminu uchwalenia) T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	TAG1 According to the city zoning plan there are investment sites where the following regulations are obligatory: 1.Main purpose-commercial and productive services in the field of different economic activities including shipping,warehouses,stores with accompanied equipment 2.Supplementary purpose: -public services -petrol and gas station -pathways and/or cycle lanes -location of telecommunication and broadcasting and receiving objects,including cellular telephony stations and tower constructions according to particular regulations 3.Buildings must not exceed 15 metres from the land level to the highest point 4.The area of the building site including pavements,driveways,parking lots and terraces must not exceed 80% of the plot of land and the remaining area should be biologically active the minimal area of the new plots of land is determined-2500 square metres it is obligatory to provide access road to the plot ,considering the existing communication and the statement under conditions of the road administrator.
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	(dodatkowo prosimy o informację, czy grunt jest odrolniony / odlesiony) grunty rolne – klasa V,VI odrolniony Farmland conversion/Forestland conversion
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	(prosimy o wpisanie maksymalnej różnicy pomiędzy najniższym i najwyższym punktem działki) Teren płaski, różnice w poziomie terenu 3 m Site is flat, differences in horizontal level – 3m
	Obecne użytkowanie Present usage	użytki rolne Agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	(w przypadku odpowiedzi pozytywnej prosimy o krótki opis rodzaju zanieczyszczenia) N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Ca 1,0 mppt

	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <i>Were geological research done (Y/N)</i>	N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <i>Risk of flooding or land slide (Y/N)</i>	N
	Przeszkody podziemne (T/N) <i>Underground obstacles (Y/N)</i>	(np. gazociągi, podziemne linie energetyczne itp.) N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <i>Ground and overhead obstacles (Y/N)</i>	(np. linie energetyczne, drogi przechodzące przez teren, zbiorniki i ciekły wodne, kanały, obiekty pod ochroną itp.) T – linie średniego napięcia przechodzą przez działki sąsiednie 1845, 1846, 1910 <i>Y – average lines voltage through neighboring areas 1845, 1846, 1910</i>
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <i>Ecological restrictions (Y/N)</i>	(jeżeli występują, prosimy o krótki opis) N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <i>Buildings / other constructions on site (Y/N)</i>	(jeżeli występują, prosimy o załączenie krótkiego opisu) N
Połączenia transportowe <i>Transport links</i>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <i>Access road to the plot (type and width of access road)</i>	Droga krajowa nr 92 (40 m) <i>National road nr 92 (40 m)</i>
	Autostrada / droga krajowa [km] <i>Nearest motorway / national road [km]</i>	autostrada – 4 km <i>Motorway A2 – 4 km</i>
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <i>Sea and river ports located up to 200 km</i>	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się port i odległości w km; interesują nas wszystkie porty znajdujące się w promieniu 200 km) T Poznań – 70 km Bydgoszcz – 100 km
	Kolej [km] <i>Railway line [km]</i>	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się najbliższa stacja kolejowa i odległości w km) 1 km (Słupca)
	Bocznic kolejowa [km] <i>Railway siding [km]</i>	(prosimy o podanie miejscowości i odległości w km) 1 km (Słupca)
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <i>Nearest international airport [km]</i>	(prosimy o podanie miejscowości i odległości w km; dodatkowo interesują nas wszystkie lotniska znajdujące się w promieniu 100 km) Poznań – Ławica 72 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <i>Nearest province capital [km]</i>	(prosimy o podanie miejscowości i odległości w km) Poznań 72 km
	Istniejąca infrastruktura	Elektryczność na terenie (T/N) <i>Electricity (Y/N)</i>

Existing infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku elektryczności prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) 50 m
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	nN
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	40 kW istnieje możliwość zwiększenia mocy possibility of increasing the power
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T- możliwość przyłączenia Y - possibility of connecting
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku gazu prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) 20 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	36 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	200 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	bez ograniczeń no limits
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	(prosimy o zaznaczenie, czy podana informacja dotyczy wody dla celów socjalnych czy przemysłowych. Jeżeli występują oba rodzaje wody prosimy o podanie informacji dla każdego z nich z osobna) T – możliwość przyłączenia Y - possibility of connecting
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku wody prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) 250 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	bez ograniczeń no limits
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T – możliwość przyłączenia Y - possibility of connecting
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku kanalizacji prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) 50 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	bez ograniczeń no limits
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	T – oczyszczalnia ścieków na terenie miasta Y - Treatment plant in the city
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	T – możliwość przyłączenia Y - possibility of connecting
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) 40 m

<p>Uwagi Comments</p>	<p>Słupca is situated in the centre of Poland (70 km from Poznań, 40 km from Gniezno, 30 km from Konin and 80 km from Kalisz. By city across a national way nr 92 and inter-regional roads 263 and 466. The railway road route Berlin-Moscow runs via the city ,as well as the national road No 92 and side roads No263 and 466.The most important advantage of the city's communication system is the proximity of the motorway(3,5 km from the site) That motorway is the part of European route E 30,which is the most important one, being the pivot point on the direction East-West. There is also a possibility of power, water and gas supply. There are two three secondary schools in Słupca: - Comprehensive secondary school - economic technical vocational school (directions of the teaching: technician of logistics, technician of the organization of the advertisement, technician economist, technician of techniques of feeding and the organization of catering services, technician of the hotel trade, profile: journalistic with elements of the advertisement, profile: European) - professional technical vocational school (technician mechatronik, technician of motor vehicles technician electrician, technician of computer sciences) and a vocational school (fitter of the building development and finishing work in the construction, cook, seller, chimney sweep, car sprayer, panel beater, blacksmith, mechanic of vehicles car, panel beater, electrician, monter-electronic, of electromechanics, locksmith, carpenter, hairdresser, baker, pastry cook, tailor, bricklayer - the plasterer, the fitter of the network, the installation and sanitary facilities and other). In 2012r. in the employment office in Słupca were registered 4122 unemployed people (2170 women). Since a few years the unemployment in our district concerns especially young people (up to 34 years) - 59.56% of the general jobless people. In the end of 2012 there were note 1127 people in the youth group between 18 - 24 year. This population represents 27.34% of the total of the registered unemployed people. The largest group of unemployed represents people between 25-34 years old. In the end of 2012 the size of this population amounted to 1328 people - 32.22% of the whole of the unemployed. The smaller group of unemployed represents pre-retirement people – 55 year and more - 301 persons (7.30% of the whole of the unemployed). The most of unemployed people had a vocational secondary education (34.8%) and secondary school and incomplete secondary school (24.6%), and fewest unemployed people had with university degree (10%).</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Joanna Kazibut, tel. 63 2772727 wew.233, fundusze@miasto.slupca.pl; Tomasz Parus, tel. 63 2772727 wew. 102, r-rolnictwa@miasto.slupca.pl</p>
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Joanna Kazibut, tel. 63 2772727 wew.233, fundusze@miasto.slupca.pl; Tomasz Parus, tel. 63 2772727 wew. 102, r-rolnictwa@miasto.slupca.pl</p>

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).